



Petites Cités de Caractère® du Grand Est

www.petitescitesdecaractere.com





Petites Cités de Caractère® du Grand Est

Edition 2019



Edito

C'est en 2012 que les Petites Cités de Caractère® sont nées en Champagne-Ardenne. Aujourd'hui, la Région Grand Est compte seize communes engagées dans la démarche.

Petites Cités de Caractère® est une marque nationale distinguant des communes atypiques implantées dans des sites d'exception. Cités séculaires, elles ont été centre de pouvoir, religieux, commerçant, militaire... Leurs patrimoines racontent cette histoire.

En s'appuyant sur cet héritage, le projet Petites Cités de Caractère® consiste à fédérer les différents acteurs de la cité autour d'une ambition commune : faire de leurs patrimoines des leviers de développement du territoire.

Les cités que vous allez découvrir dans ce guide répondent aux engagements précis et exigeants d'une charte de qualité nationale. Elles s'engagent ainsi à mener une politique active de sauvegarde, d'entretien et de restauration de leurs patrimoines, ainsi que de mise en valeur, d'animation et de promotion auprès de leurs habitants et visiteurs.

A ce jour, douze Petites Cités de Caractère® et quatre autres cités en démarche de progression vers l'homologation vous attendent en Région Grand Est.

Je vous invite à toutes les découvrir au rythme des visites, des fêtes et des animations qu'elles vous offrent au fil des saisons.

Christine NOIRET-RICHET

Vice-Présidente de l'Agence Régionale du Tourisme Grand Est
Conseillère Régionale Grand Est

Sommaire

Présentation de la marque Petites Cités de Caractère®	6
--	---

8 ARDENNES

Petites Cités de Caractère®	
Mouzon	10
Rocroi	12

14 AUBE

Petites Cités de Caractère®	
Ervy-le-Châtel	16
Mussy-sur-Seine	18

Petites Cités de Caractère® homologables	
Bar-sur-Seine	20
Essoyes	22

24 MARNE

Petites Cités de Caractère®	
Cormicy	26
Sainte-Ménéhould	28
Sézanne	30

32 HAUTE-MARNE

Petites Cités de Caractère®	
Bourmont	34
Châteauvillain	36
Joinville	38
Vignory	40

Petite Cité de Caractère® homologable	
Montsaugeon	42

44 MOSELLE

Petite Cité de Caractère® homologable	
Vic-sur-Seille	46

48 VOSGES

Petite Cité de Caractère®	
Plombières-les-Bains	50

Carte	52
Mentions légales	54

Petites Cités de Caractère®



Le concept des Petites Cités de Caractère®, créé en 1975 en Bretagne, est né de la volonté de regrouper en réseau des communes ayant un patrimoine remarquable et souhaitant le sauvegarder.

Les Petites Cités de Caractère® poursuivent leurs objectifs de sauvegarde d'un patrimoine dense et de qualité, témoin d'une histoire urbaine originale en France, de dynamisation économique, de développement d'un tourisme culturel et urbain toute l'année.

À travers une charte nationale signée en 2009, les Petites Cités de Caractère® se donnent pour missions de sauvegarder, restaurer et entretenir leur patrimoine, de le mettre en valeur, l'animer et le promouvoir auprès des habitants et des visiteurs, afin de participer au développement économique des territoires.

C'est en 2012 que les Petites Cités de Caractère® sont apparues en Champagne, en 2014 en Ardenne et en 2018 en Lorraine. Aujourd'hui, la Région Grand Est compte 16 communes engagées dans la démarche.

Découvrez les sur www.petitescitesdecaractere.com

Launched in Brittany in 1975, the concept of Petites Cités de Caractère® – Small Towns with Character – aims to create a network of communities blessed with exceptional heritage and to protect them.

Since then, Petites Cités de Caractère® has fulfilled its objectives to safeguard and preserve authentic French urban heritage; stimulate their economy; and develop cultural tourism and in these towns all year around.

Regarding a national charter signed in 2009, Petites Cités de Caractère® aims to protect, restore and maintain their heritage, bringing it to life, and promoting it to both local residents and visitors to boost their local economy.

Petites Cités de Caractère® project was introduced in Champagne in 2012, in the Ardennes in 2014 and in Lorraine in 2018. The Grand Est Region currently has 16 municipalities involved in the project.

Discover our network at www.petitescitesdecaractere.com

Petites Cités de Caractère® du Grand Est
Agence Régionale du Tourisme Grand Est
5 rue de Jéricho - BP 50319
51013 CHALONS-EN-CHAMPAGNE Cedex
Tél. : 03 26 21 85 80
pcc.grandest@gmail.com

An aerial photograph of a historic town, likely in the Ardennes region, featuring a prominent star-shaped fortification (citadel) in the center. The town is surrounded by green fields and forests. The fortification has multiple bastions and is surrounded by a moat. The town's buildings are clustered around the central area, with some larger buildings and a church visible. The surrounding landscape is a mix of green fields and dense forests.

Petites Cités
de Caractère®
des Ardennes



1



2



3



4

1. Le Musée-atelier du Feutre
2. L'Eglise Abbatiale
3. Les Maisons espagnoles
4. La Tour Porte de Bourgogne

Mouzon conserve un patrimoine hérité de son rôle de ville frontière et de sa vocation industrielle attachée au feutre de laine.

Située aux portes de la Lorraine, de la Belgique et du Luxembourg, la cité ardennaise tient son nom de Mosomagos, «marché sur la Meuse» en celte.

Dès le X^e siècle, une puissante abbaye bénédictine anime la cité pendant près de quatre siècles. Son église abbatiale (XII^e et XIII^e siècles) est un chef d'oeuvre du premier âge gothique. Puis, les édifices de défense se succèdent. De la première enceinte en pierre ne subsiste que la remarquable Tour Porte de Bourgogne (XII^e siècle). La cité est assiégée à plusieurs reprises avant que le Traité des Pyrénées (1659) ne déplace les défenses nationales plus au nord et que les fortifications de Mouzon ne soient démantelées (1673). L'industrie se développe alors : tanneries et moulins, textile et métallurgie. En 1783, on transforme un premier moulin à blé en fonderie, puis Alfred Sommer fonde en 1881 la manufacture de Mouzon dont la production évolue vers le feutre. Mouzon constitue alors l'une des plus importantes fabriques de feutre en Europe. Ce savoir-faire n'a cessé d'évoluer et se découvre aujourd'hui au Musée-atelier du Feutre. Mouzon a conservé un certain esprit, un caractère, que l'on ressent en errant dans ses ruelles, en naviguant sur la Meuse ... ou en plongeant les mains dans la laine.

Gateway to the Lorraine region, Belgium and Luxemburg, this Ardenne city Mouzon has conserved both its history as a border town and its industrial roots manufacturing wool felt. Its Abbey church (12th and 13th century) is a gothic master piece and it's only remaining fortification the remarkable Tour Porte de Bourgogne (12th century). Over the 17th century industry started to develop. During the 19th and 20th century Mouzon became one of Europe's most important producers of felt wool. This craft can be discovered today at the Felt museums workshop.

Animations et visites guidées

- Visite guidée de l'église abbatiale, de la cité et de ses fortifications sur réservation
- Visites guidées, ateliers et expositions au Musée-atelier du Feutre d'avril à octobre
- Chaque 4^e vendredi du mois, marché des producteurs de pays
- L'été, concerts d'orgues à l'abbatiale
- Les 21 et 22 sep., Journées du Patrimoine
- Le 28 septembre, «Art et Gastronomie» avec animations autour des métiers d'art, parcours gastronomique et Son et lumières «Des gallo-romains à la Petite cité de Caractère» les 27 et 28 en soirée

Les incontournables

- Le Musée-atelier du Feutre - Tél. : 03 24 26 19 91
- L'église abbatiale, l'ancienne abbaye et ses jardins
- La Tour Porte de Bourgogne
- Le parcours 1910 et le circuit des fortifications
- L'itinéraire cyclable la Meuse à vélo
- A proximité : le site gallo-romain du Flaviet et Sedan, Ville d'Art et d'Histoire

Office de Tourisme des Portes du Luxembourg
Musée-atelier du Feutre
Place du Colombier - 08210 Mouzon
Tél. : 03 24 29 79 91
www.portesduluxembourg.fr

Mairie de Mouzon
Hôtel de Ville - 4 Place de l'Hôtel de Ville
08210 Mouzon
Tél. : 03 24 26 10 63
www.mouzon.fr

Rocroi

Petite Cité
de Caractère®
des Ardennes

Cette rare cité en étoile
est célèbre pour sa
bataille historique et
ses fortifications.

Située dans les Ardennes, à la frontière de la France avec la Belgique, Rocroi est une petite cité fortifiée unique en son genre.

Elle est la seule ville européenne - avec l'italienne Palmanova - à avoir conservé, dans son état d'origine, ses fortifications et son urbanisme radioconcentrique : dix rues en forme d'étoile partant d'une place centrale permettaient aux soldats de la garnison d'accéder le plus rapidement possible à leurs postes.

De conception italienne, construite en 1555 sous le règne d'Henri II pour faire face à la forteresse voisine de Charlemont qu'était Givet, Rocroi fut le théâtre d'une glorieuse et légendaire Bataille, le 19 mai 1643, remportée par le Grand Condé. Les trois passages de Vauban, à la fin du XVII^e siècle, ne l'ont pas fondamentalement modifiée. Elle demeura ville de garnison jusqu'en 1889.

A small fortified community, almost unique in its genre, Rocroi is the only European town (along with Italy's Palma Nova) to have conserved its concentric town planning: 10 streets forming aisles stemming from one central square, which allowed soldiers of the garrison to reach their posts as quickly as possible. Designed in 1555, under the reign of Henri II, to support the neighbouring fortress of Charlemont, encircled by imposing defensive ramparts with 5 bastions, the fortifications were only very slightly modified by Vauban in 1675. The construction of the town bears witness to a daring architectural design hailing from Italy during the Renaissance.



1. Vue de Rocroi depuis la table d'orientation
2. Le Bastion du Dauphin
3. L'Hôtel de Ville
4. Le Grand Condé

Animations et visites guidées

- Visite guidée de la ville et des fortifications tous les jeudis de juillet et août (à 15h) et toute l'année sur réservation auprès de l'Office de Tourisme (4€ par pers.)
- Visite du Musée de la Bataille de Rocroi et de la Guerre de Trente Ans, ouvert du 15 avril au 15 septembre (4€ par pers.)
- Visite gourmande le mercredi en juillet et août sur réservation (14€ par pers.)
- Animations variées au fil des saisons : expositions artistiques au Bastion du Dauphin, concerts de l'harmonie municipale, Journées du Patrimoine, Marché de Noël, ...
- Les 24 et 25 août, reconstitution de la Libération de la ville - 75^e anniversaire

Office de Tourisme Vallées et Plateau d'Ardenne

1 Ter rue du Pavillon - BP 50 - 08230 Rocroi
Tél. : 03 24 54 20 06
www.otrocroi.com

Les incontournables

- Le Musée de la Bataille de Rocroi et de la Guerre de Trente Ans (horaires au 03 24 54 20 06)
- Les fortifications et le Bastion du Dauphin
- Le Circuit de découverte du Patrimoine (dépliant disponible à l'Office de Tourisme)
- A déguster, le fromage «de Rocroi» et la bière artisanale «Rocroi»
- A proximité : les églises fortifiées de Thiérache, les Boucles de la Meuse, Charleville-Mézières, Ville d'Art et d'Histoire et le Château de Chimay

Mairie de Rocroi

Hôtel de Ville - 16 Place d'Armes
08230 Rocroi
Tél. : 03 24 54 10 22
<https://rocroi.fr>



Petites Cités
de Caractère®
de l'Aube

Ervy-le-Châtel

Petite Cité
de Caractère®
de l'Aube



1. La Porte Saint-Nicolas

2. Les vitraux de l'Eglise dédiés aux Triomphes de Pétrarque

3. Les ateliers verriers

4. La Fête médiévale et la halle circulaire

Au détour de ses ruelles médiévales, Ervy-le-Châtel dévoile les trésors de son patrimoine bâti.

Située aux confins de la Champagne et de la Bourgogne, Ervy-le-Châtel occupe l'emplacement d'une très ancienne place forte circulaire qui couronne l'un des derniers contreforts du massif de la forêt d'Othe au dessus de la vallée drainée par la rivière Armanche.

Sa halle circulaire en pans de bois, datant de 1836-1837 et son magnifique plafond en châtaigner, très bel œuvre d'un compagnon du devoir, est d'une grande originalité. Son église Saint-Pierre-ès-Liens (XVI^e siècle), actuellement en restauration, est un véritable musée de l'Ecole Troyenne du XVI^e siècle, remarquable par sa statuaire et ses vitraux. La cité conserve également la seule porte médiévale subsistant encore dans l'Aube, la Porte Saint-Nicolas datant du XIII^e siècle. La Maison du Vitrail d'Armanche mène à la découverte de l'art du vitrail et des verrières d'Ervy et du Pays d'Armanche, à proximité des Ateliers verriers du peintre et du souffleur de verre. La Médiathèque présente une collection d'œuvres expressionnistes.

Les gastronomes apprécieront les fromages Ervy et Chaource, les cidres du Pays d'Othe ...

At the far reaches of Champagne and Burgundy, Ervy-le-Châtel entices visitors to wander down its small medieval streets and discover the treasures of its architectural heritage. The most original example is its timber-framed Halle Circulaire ("Circular Covered Market") with its magnificent chestnut ceiling. Saint-Pierre-ès-Liens church is a museum of the 16th century Champenois school, notable for its statuary and its stained glass windows. The town also boasts the only medieval gate still remaining in the Aube, the Porte Saint-Nicolas. Discover Ervy-le-Châtel's heritage of stained glass and church windows at the 'Maison du Vitrail' (House of Stained Glass Windows), nearby the Glass-making workshops.

Animations et visites guidées

- Visite commentée de la cité les 12, 19 et 26 juillet, 2, 9, 16, 23 et 30 août (3€ par pers.) et pour les groupes toute l'année sur réservation au 03 25 70 04 45
- Toute l'année, visite audioguidée de la cité et de la Maison du Vitrail d'Armanche (ouverte du mercredi au dimanche)
- Les 6 et 7 juillet, «les Arts dans la Cité» Marché des artistes et artisans d'art
- Les 3 et 4 août, Fête Médiévale avec reconstitution de campements, spectacles de rue, combats à l'épée, jeux anciens, ripailles et balade aux flambeaux (le 3 à 23h)
- Le 22 septembre, Journées du Patrimoine et Fête du Goût et du Terroir

Office de Tourisme Othe-Armanche
La Halle - Boulevard des Grands Fossés
10130 Ervy-le-Châtel
Tél. : 03 25 70 04 45
www.tourisme-othe-armance.com

Les incontournables

- Le Circuit de découverte du Patrimoine (disponible sur Guidigo et IdVizit, dépliant à l'Office de Tourisme)
- Les ateliers verriers et la Maison du Vitrail d'Armanche - Tél. : 03 25 41 47 60
<http://maisonduvitrail-er.wixsite.com/maisonvitrailarmance>
- L'église Saint-Pierre-ès-Liens, la chapelle Saint-Aubin, la Porte Saint-Nicolas, la halle circulaire, la Médiathèque et le jardin médiéval
- A déguster, le fromage d'Ervy et les cidres du Pays d'Othe-Armanche
- A proximité : la Route du Vitrail, Tonnerre, Petite Cité de Caractère® et Troyes, Ville d'Art et d'Histoire

Mairie d'Ervy-le-Châtel
9 Boulevard Belgrand
10130 Ervy-le-Châtel
Tél. : 03 25 70 50 36
www.ervy-le-chatel.fr

Mussy-sur-Seine

Petite Cité
de Caractère®
de l'Aube



1. Vue de Mussy-sur-Seine depuis les Maizes

2. Les contes dans la charpente de la Collégiale Saint-Pierre

3. Les visites guidées du Musée de la Résistance

4. La Maison du Chanoine

Autrefois fief des évêques de Langres, Mussy l'Evêque est devenue Mussy-sur-Seine à la Révolution.

Aux portes de la Champagne et de la Bourgogne, nichée dans un méandre de la Seine, Mussy-sur-Seine abrite l'un des plus riches patrimoines de l'Aube.

Village gallo-romain puis bourg médiéval fortifié par la volonté des seigneurs du lieu, les évêques de Langres, la cité conserve de nombreux témoignages de son passé, ou plutôt de ses passés : médiéval, résistant et industriel.

Dans son labyrinthe de ruelles pittoresques menant à la Seine, vous rencontrerez des maisons anciennes enchevêtrées et les vestiges des anciens remparts enserrant le bourg depuis le XII^e siècle dont l'impressionnante tour du Boulevard (XV^e). Au cœur de la cité, la Collégiale du XIII^e siècle surprend par ses proportions dignes d'une petite Cathédrale. Le grenier à sel du XIV^e siècle ou encore la glacière des évêques sont aussi remarquables.

Si ces curiosités témoignent d'un passé médiéval mouvementé, son écrin de verdure se souvient de l'été 44 et de l'attaque du Maquis Montcalm, dont l'histoire est contée dans le Musée de la Résistance (réouverture en 2020).

At the gates of Champagne and Burgundy, nestling in a bend of the Seine, Mussy-sur-Seine is home to the richest, perhaps even the most original heritage of the Aube. A medieval Gallo-Roman town fortified according to the wishes of local nobility and the bishops of Langres, Mussy-sur-Seine retains some interesting testimony of its turbulent past, starting with its maze of Picturesque alleyways, jumbled old houses and some fortifications. The 13th century church, beautiful 16th century residences, a promenade and two 19th century châteaux set in well-designed grounds make up the other elegant part of the picture, made even more attractive by its surrounding vine-planted hillsides and woodlands.

Animations et visites guidées

- Les 8 et 15 juin, 2 et 16 juillet, 6 et 20 août, 7 et 14 septembre :
 - visite guidée de la cité suivie d'une dégustation de Champagne et de fromage de Mussy à 15h (8€ adulte/4€ enfant)
 - contes dans la charpente de la collégiale à 10h (6€ adulte/3€ enfant)
- Sur réservation au 03 25 29 94 43
- Les 1^{er} samedis de juin à sep., visite de ville aux flambeaux (gratuit, réservation conseillée)
- Le 3 août, la Marche du Souvenir sur les pas des Maquisards (8€ sur réservation)
- Les soirs des 9 et 10 août, spectacle Côte des Bar en Lumière sur la Place Saint-Pierre

Office de Tourisme de la Côte des Bar en Champagne - Bureau de Mussy-sur-Seine
(ouvert en saison)
6 rue des Ursulines - 10250 Mussy-sur-Seine
Tél. : 03 25 38 42 08
www.tourisme-cotedesbar.com

Les incontournables

- La collégiale Saint-Pierre avec sa charpente, sa statuaire et ses verrières
- Le Circuit des ruelles et le Circuit des monuments
- A déguster, le Délice de Mussy, fromage du Pays, et les vins de Champagne de la Côte des Bar
- A proximité :
 - Troyes, Ville d'Art et d'Histoire,
 - Essoyes, l'atelier et la Maison Renoir
 - Les Riceys, le village aux 3 AOC
 - et le Mémorial De Gaulle et la Boiserie à Colombey-les-Deux-Eglises

Mairie de Mussy-sur-Seine
Hôtel de Ville - 7 Rue de l'Hôtel de Ville - BP 6
10250 Mussy-sur-Seine
Tél. : 03 25 38 40 10
www.mussy-sur-seine.fr

Bar-sur-Seine

Petite Cité
de Caractère®
homologable
de l'Aube



1



2



3



4

1. Vue depuis la Tour de l'Horloge

2. La Maison Renaissance

3. Les Vins de Champagne

4. Une cadole en bord de Seine

Cette riante bourgade
aux façades colorées
vous ouvre les portes
du vignoble de la Côte
des Bar.

Bar-sur-Seine a longtemps été ballottée entre le Duché de Champagne et le Comté de Bourgogne.

De sa prospérité des XVI^e et XVII^e siècles, elle a su préserver un centre-ville intéressant. La rue principale est bordée de maisons à pans de bois. La plus remarquable est la Maison Renaissance reconnaissable à sa statue Saint-Roch. L'église Saint-Etienne est célèbre pour ses vitraux XVI^e et sa statuaire. Le long de la Seine, la Promenade du Croc Ferrand permet d'admirer les Cadolles entourées de jardinets. Un chemin à flanc de coteau mène à la Tour de l'Horloge, vestige du château médiéval.

A proximité, la ville conserve également de la période Templière une Commanderie dont la chapelle datant du XII^e siècle est parfaitement conservée. La chapelle néo-gothique Notre-Dame-du-Chêne est quant à elle bâtie sur un lieu de pèlerinage très ancien.

A cheerful village with colourful facades, Bar-sur-Seine, buffeted between the Duchy of Champagne and the County of Burgundy, opens the way to the Côte des Bar vineyards. Prospering in the 16th and 17th centuries, the village has retained a fascinating centre. The main street is lined with half-timbered houses. A hillside path leads to the Clock Tower, a remnant of the mediaeval château. From the period of the Knights Templar, it also has a lodge with a perfectly preserved 12th century chapel. and a neo-Gothic Notre-Dame-du-Chêne Chapel built on an ancient pilgrimage site.

Animations et visites guidées

- Visite guidée de la cité les 22 juin, 20 juillet et 24 août. Départ à 15h de l'Office Tourisme (2,5€ pers. sur réservation)
- Visite libre de la Chapelle Templière d'Avalleur. Ouverte les 8, 9 et 10 juin, en juillet-août et aux Journées du Patrimoine
- Visite libre de la Chapelle Notre-Dame du Chêne (ouverte les dim. de Pâques à fin octobre et les sam. en juillet-août, les après-midis)
- Les 27 et 28 juillet, Bar est étape de la Route du Champagne en Fête
- Les 21 et 22 septembre, Journées du Patrimoine

Office de Tourisme de la Côte des Bar en
Champagne - Bureau de Bar-sur-Seine
33 Rue Gambetta - 10110 Bar-sur-Seine
Tél : 03 25 29 94 43
www.tourisme-cotedesbar.com

Les incontournables

- la Maison Renaissance, la Chapelle Templière d'Avalleur, la Chapelle Notre-Dame et la montée à la Tour de l'Horloge
- Les maisons de Champagne :
 - le Manoir Devaux - www.champagne-devaux.fr
 - le Domaine de la Borderie - www.champagne-domaine-la-borderie.fr
- Les circuits de randonnées alentours
- A proximité :
 - Troyes, Ville d'Art et d'Histoire,
 - Essoyes, l'atelier et la Maison Renoir
 - Le Mémorial De Gaulle et la Boisserie à Colombey-les-Deux-Eglises
 - sans oublier le Parc d'Attractions Nigloland

Mairie de Bar-sur-Seine
Hôtel de Ville - 132 Grande rue de la Résistance
10110 Bar-sur-Seine
Tél. : 03 25 29 80 35
www.bar-sur-seine.fr

Essoyes

Petite Cité
de Caractère®
homologable
de l'Aube

**Ce village est attaché
au souvenir d'une
illustre famille
d'artistes connue dans
le monde entier, les
Renoir.**

A la frontière de la Champagne Sud et de la Bourgogne, Essoyes est un charmant village entouré de vignes, de champs et de forêts.

Au fil de ses rues pittoresques, vous rencontrerez de belles demeures en pierre. Quelques maisons en pans de bois bordent les rives de l'Ource, un affluent de la Seine aux eaux transparentes, poissonneuses et «aux reflets d'argent» comme le disait si bien le peintre Pierre-Auguste Renoir (1841-1919).

En effet, Essoyes est également le village dont était originaire Aline Charigot, modèle puis épouse du peintre. Il y acheta une maison, aujourd'hui ouverte à la visite. Au fond du jardin, il se fit installer son atelier. Pendant une trentaine d'années, la famille y passa ses étés. Nombreux sont les souvenirs relatés par Jean Renoir. La famille se plaît à Essoyes, si bien qu'ils choisirent tous d'y être inhumés.

At the border of Champagne and Burgundy, Essoyes is a charming village surrounded by vineyards, fields and forests, closely linked to the memory of an illustrious and world-renowned family of artists. Around its picturesque streets, beautiful stone buildings and a few half-timbered houses stand alongside the shores of the Ource river, a tributary of the Seine with clear water and plenty of fish. Essoyes is also the birthplace of Aline Charigot, the artist Pierre-Auguste Renoir's model and later his wife. He bought a house and built his studio at the bottom of the garden. The family spent its summers here for 30 years. Jean Renoir recounted many of his memories of times spent here and the family loved Essoyes so much that they all chose to be buried here.



1



2



3



4

1. La Maison des Renoir
2. Les bords de l'Ource
3. Vue d'Essoyes
4. Reconstitutions «Belle Epoque»

Animations et visites guidées

- Visite libre ou guidée (dès 12 pers.) de l'Espace culturel du Côté des Renoir, de l'Atelier et de la Maison des Renoir
- En juillet et août : contes «Entrez dans le tableau» les vendredis à 14h30 et à 17h30 (6€ adulte/3€ enfant) sur réservation au 06 17 79 50 31
- Du 1^{er} au 23 juin, exposition «Dans les pas de Renoir»
- Du 6 juillet au 29 septembre, exposition «l'Histoire du Cinéma et des Renoir de 1895 à 1980»
- Le 7 juillet, animations «Belle Epoque» permettant de revivre une journée au temps de Renoir, de 10h30 à 20h (gratuit)

**Office de Tourisme de la Côte des Bar en
Champagne - Bureau d'Essoyes**
Ouvert en saison au sein de l'Espace culturel
9 place de la Mairie - 10360 Essoyes
www.tourisme-cotedesbar.com

Les incontournables

- L'Espace culturel du Côté des Renoir, l'Atelier du Peintre et la Maison des Renoir
Tél. : 03 25 29 10 94 - www.renoir-essoyes.fr
- Les ateliers d'artistes (photographie, peinture, restauration...)
- Le circuit des Chevalets et les 4 circuits de randonnées «Sur les Pas de Renoir»
- Les caves et maisons de Champagne
- A proximité : Troyes, Ville d'Art et d'Histoire ainsi que le Mémorial De Gaulle et la Boissellerie à Colombey-les-Deux-Eglises

Mairie d'Essoyes
Place de la Mairie - BP 20
10360 Essoyes
Tél. : 03 25 29 60 47
www.essoyes.fr

A scenic view of a village in the Marne region, featuring a prominent church tower and rolling green hills. The foreground is filled with lush green vineyard leaves. The middle ground shows a cluster of houses with red-tiled roofs, partially obscured by trees. In the background, a large, ornate church tower with multiple levels of arched windows stands out against the landscape. The hills are covered in green fields and forests, under a clear blue sky.

Petites Cités
de Caractère®
de la Marne

Cormicy

Petite Cité
de Caractère®
de la Marne

**Seule Cité de Caractère
à avoir été entièrement
détruite lors de la
Première Guerre
mondiale.**

Entourée du vignoble de Champagne et à quelques kilomètres au nord de Reims, Cormicy fut entièrement détruite lors de la Première Guerre mondiale. Dans les années 1920-1930, sa reconstruction fut exemplaire. Son plan médiéval fut maintenu dans ses grandes lignes et son architecture est typiquement urbaine et non rurale.

La petite ville présente encore aujourd'hui un patrimoine très homogène avec ses maisons et ses belles demeures élevées dans les mêmes matériaux - une brique argilo-siliceuse fabriquée localement - et des toits couverts de tuiles rouges.

Seuls les bâtiments symboliques furent reconstruits en pierre et toiture en ardoise : l'église, la mairie et la poste.

C'est pour ces raisons et aussi le caractère exceptionnel de sa démarche de reconstruction que la ville de Cormicy est à découvrir.

Surrounded by the vineyards of Champagne and a few kilometres from Reims, Cormicy is the only «Petite Cité de Caractère» to have been entirely destroyed during the First World War. Its reconstruction in the 1920s and 1930s is exemplary. The main lines of its mediaeval layout were kept and the architecture is typically urban and non-rural. Even today the small town has a very uniform heritage with houses and other beautiful residences built with the same materials: locally made siliceous clay bricks and roofs covered with red tiles. Only civic buildings were rebuilt in stone with slate roofs: the church, the town hall and the post office. The town of Cormicy is well worth visiting for these reasons and for the exceptional character of its reconstruction.



1. Vue de Cormicy depuis les vignes
2. Le clocher de l'église
3. L'école des garçons
4. L'Hôtel de Ville

Animations et visites guidées

- Visite guidée de Cormicy et/ou des souterrains pour les groupes dès 10 pers. sur réservation au 06 82 28 31 08. Association Cormicy ma Ville son Histoire www.cmvsh.fr

- Les 15 et 16 juin, Fête patronale
- Le 22 juin, lâcher de lanternes
- Le 28 juin, «Musique en juin»
- Les 21 et 22 septembre, Journées du Patrimoine avec ouverture de l'Eglise, du Parc du Château et de la Cavité Mallaux-Chauveaux
- Du 11 au 13 octobre, Triennale de la Photographie autour de Léo Ginailhac

Maison de services au public

1 Rue Désiré Masse - 51220 Cormicy
Tél. : 03 26 50 72 90

Office de Tourisme du Grand Reims

6 Rue Rockefeller - 51100 Reims
Tél. : 03 26 77 45 00
www.reims-tourisme.com

Les incontournables

- L' glise Saint-Cyr et Sainte-Julitte
- Les souterrains
- Le Circuit de découverte du Patrimoine (disponible à la Maison de services au public)
- La nécropole nationale de la Maison Bleue et le hameau de Saigneul
- Les caves et maisons de Champagne
- A proximité :
 - la Caverne du Dragon et le Chemin des Dames
 - et Reims, la Cité des Sacres et du Champagne

Mairie de Cormicy

Hôtel de Ville - 1 Place d'Armes
51220 Cormicy
Tél. : 03 26 61 30 30
www.cormicy.fr

Sainte-Méneould

Petite Cité
de Caractère®
de la Marne



1

2



3



4

1. L'Hôtel de Ville
2. La collection de faïences au Musée d'Art et d'Histoire
3. Le site historique de Valmy et son Moulin
4. La spécialité locale, le pied de cochon à la Sainte-Méneould

Aux confins de la Champagne et en bordure de la forêt d'Argonne, Sainte-Méneould est une ville à la fois pittoresque et accueillante.

Autrefois nommée Château-sur-Aisne, la cité doit son nom à Manehildis qui se distingua par sa bonté et sa pitié au V^e siècle.

Dom Pérignon y est né en 1639. La ville fut détruite par un incendie en 1719 et reconstruite à partir de 1726, dans un ensemble architectural du XVIII^e siècle, dont les plus beaux bâtiments sont l'Hôtel de Ville et l'Hôtel Viard-Morel devenu le remarquable Musée d'Art et d'Histoire.

Jean-Baptiste Drouet, maître de poste, permit l'arrestation de Louis XVI en juin 1791. A proximité, le site historique de la bataille de Valmy du 20 septembre 1792 et les sites d'Argonne témoins de la Première Guerre mondiale sont incontournables.

At the far reaches of Champagne and at the edge of the Argonne Forest, Sainte-Méneould is a town that is both picturesque and welcoming. Once called "Chateau-sur-Aisne", the town owes its name to Manehildis, distinguished by her devotion and generosity during the 5th Century. Dom Pérignon was born here in 1639. The town was destroyed by a fire in 1719 and rebuilt from 1730, in an 18th century architectural style, with the most beautiful buildings being the town hall and the Viard hotel, which is now the remarkable Museum of Art and History. Jean-Baptiste Drouet, the postmaster, brought about the arrest of Louis XVI in June 1791. Nearby, the historic site of the battle of Valmy of September 20th, 1792 and the sites of the First World War in Argonne are major.

Animations et visites guidées

- Visite guidée historique de juin à sep. les dim. de 10h à 12h (6€ /pers.) et toute l'année sur réservation pour les groupes dès 10 pers.
- Visite guidée (pour les groupes dès 8 pers.), audioguidée ou libre du Musée d'Art et d'Histoire du mardi au dimanche (fermé en décembre et janvier)
- Du 29 juin au 17 novembre au Musée d'Art et d'Histoire, exposition «Quand la Faïence nous conte l'Histoire»
- Toute l'année, riche programme d'animations : Nuit des Musées, Journées nationales de l'Archéologie, Foire au pied de cochon, exposition sur le chocolat, Salon de la Gastronomie, Journée du Thé ...

**Office de Tourisme de l'Argonne
Champenoise**
15 Place du Général Leclerc
51800 Sainte-Méneould
Tél. : 03 26 60 85 83
www.argonne.fr

Les incontournables

- Le Musée d'Art et d'Histoire
Tél. : 03 26 60 62 97
- Le circuit de découverte (livret disponible à l'Office de Tourisme 2€), la promenade sur l'Aisne et les randonnées en forêt
- A déguster, le pied de cochon à la Sainte-Méneould et les chocolats gaizes d'Argonne
- A proximité :
 - Le Centre Historique Valmy 1792 et son moulin
Tél. : 03 26 60 36 57 - www.valmy1792.com
 - Bar-le-Duc, Ville d'Art et d'Histoire
 - et les sites de mémoire de la Grande Guerre en Argonne (Massiges, Verdun, butte de Vauquois ...)

Mairie de Sainte-Méneould
Hôtel de Ville - Place du Général Leclerc
51800 Sainte-Méneould
Tél. : 03 26 60 80 21
www.ville-sainte-meneould.fr - www.alleedescouleurs.com

Sézanne

Petite Cité
de Caractère®
de la Marne



Située à moins de 2 heures de Paris et entourée de paysages alternant vignes et vergers, Sézanne est la porte d'entrée ouest de la Champagne et de la Région Grand Est tout entière.

Si le cœur de la vieille ville offre au premier coup d'œil un aspect très minéral avec son bâti architectural ancien et ses ruelles pavées, ses fontaines et ses puits de pierre, il n'en est pas moins ponctué de touches verdoyantes avec ses jardins et ses belles promenades arborées nommées «mails» - anciens remparts médiévaux comblés au XVIII^e siècle - et plantées de doubles ou quadruples rangées de tilleuls. L'Histoire a marqué la cité de son empreinte au long des siècles. Nombreux sont les bâtiments publics et maisons particulières, parmi lesquels l'Hôtel de Ville, l'Ancien Collège, le Prétoire ou la Femme Sans Tête, pour la plupart regroupés autour de l'imposante église gothique Saint-Denis, à présenter cet aspect soigné et chaleureux qui fait le charme et l'identité de Sézanne. La cité recèle également quantité de bâtisses au style original, quelques demeures à pan de bois, ou de fières maisons des XVIII^e et XIX^e siècles, une halle de style Baltard, un couvent des Récollets dans l'enceinte de l'hôpital, un lavoir en bois, et bien d'autres merveilles, cadran solaire peint, puits, statuette dans des niches inattendues, bas-reliefs sur les frontons, ...

If the heart of the old town at first glance gives you the impression to be predominantly urban with its ancient architecture, paved streets, fountains and stone wells, there are a number of green areas dotted about; garden parks and long tree lined streets named 'mails'. The past has left its mark on the town over the centuries. Take a walk around this small city, typical of Champagne and you will without doubt have the impression of going back in time.

Animations et visites guidées

- Visite guidée du centre historique toute l'année sur réservation auprès de l'Office de Tourisme
- Les samedis de mi-juin à mi-août «la Bulle» : dégustations de vins de Champagne et visites gratuites de maisons et caves
- Les 2 juin et 1^{er} décembre, Marchés des producteurs locaux
- Les 22 et 23 juin, Fête médiévale
- Concerts «Soirs de Fête» (sam. de mi-juin à mi-août), Festival Grange (6-7 sep.), Festival de musique Baroque (4-6 oct.)
- Les 21 et 22 sep., Journées du Patrimoine
- En décembre, festivités de fin d'année dans l'esprit de Noël d'Antan

Office de Tourisme de Sézanne et sa région

Place de la République - 51120 Sézanne
Tél. : 03 26 80 54 13
www.sezanne-tourisme.fr

Les incontournables

- L'église Saint-Denis
- Les peintures de Frère Luc (XVII^e) dans la Chapelle de l'ancien Couvent des Récollets
- Les promenades arborées des mails
- Le jardin de la Médiathèque
- Les circuits pédestres «Jardins et Vieilles Pierres» et «Entre Vignes et Vergers», disponibles à l'Office de Tourisme
- A proximité :
 - les caves et maisons de Champagne
 - et le monument de la Victoire de la Marne Mondement 1914

Mairie de Sézanne

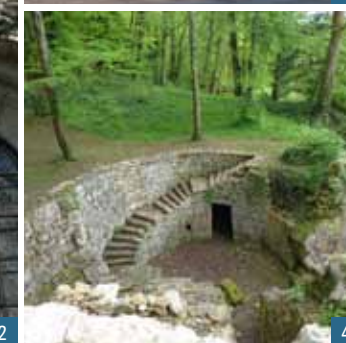
Hôtel de Ville - Place de l'Hôtel de Ville - BP 88
51121 Sézanne cedex
Tél. : 03 26 80 59 01
www.ville-sezanne.fr



Petites Cités
de Caractère®
de la Haute-
Marne

Bourmont

Petite Cité
de Caractère®
de la Haute-Marne



1. Vue panoramique de Bourmont
2. La façade de l'église Notre-Dame
3. Animations estivales
4. Le Parc des Roches

«Une ancienne
forteresse, fièrement
perchée sur une haute
colline». Tel est le
compliment de l'écrivain
Maurice Barrès.

Aux confins de la Champagne et de la Lorraine, Bourmont est perché sur un éperon rocheux dominant la vallée de la Meuse, qui n'est ici qu'un cours d'eau champêtre.

Au XVIII^e siècle, Bourmont fut un bourg prospère et animé, chef-lieu du baillage du Bassigny qui s'étendait sur 40 paroisses et abritait près de 50 officiers publics, sans parler des hommes d'église. L'histoire de Bourmont est liée à sa position frontalière avec la Lorraine et au transfert répété des fonctions administratives à la Mothe, autre place forte voisine. On doit son développement à Thibault II qui, en 1248, accorda aux habitants une charte de franchise, attirant ainsi les sujets des princes voisins. Dès lors, l'ancien bourg s'agrandit, des remparts furent élevés, dont les vestiges bordent aujourd'hui les jardins en terrasses, les prés et les vergers. La cité perdit de son importance après la Révolution. Dominé par la collégiale Notre-Dame (XVIII^e siècle) bâtie à l'emplacement de l'ancienne chapelle du château médiéval et dont le parvis offre un large panorama sur la vallée, Bourmont conserve de beaux monuments rappelant les riches heures de la ville : remarquables maison Renaissance, chapelle des Annonciades, couvent des Trinitaires, église Saint-Joseph, calvaire du XVII^e siècle, promenade ombragée du Cône avec ses tilleuls bicentenaires. Sans oublier le surprenant Parc des Roches avec ses étranges décors de pierres.

Bourmont est aussi la patrie de grands noms tels que Goncourt, Albin Michel et Audinot.

Settled on a rocky overhang over the Meuse Valley, Bourmont lies on the borders of Champagne and Lorraine. Its location offers exceptional panoramic views across the valley. The village has some unique buildings: with 2 churches and other historic buildings enclosed by a medieval wall. The exceptional renaissance gardens of Parc des Roches make a very pleasant stroll through this lovely town.

Animations et visites guidées

- Toute l'année sur rendez-vous (dès 6 pers.) :
 - visite guidée du centre historique de la ville
 - visite commentée du Parc des Roches et de la Promenade du Cône. Sur réservation au 03 25 01 03 17 - Société Historique et Archéologique de Bourmont - www.shab.fr
- Les 19 juillet et 16 août à 16h, visites de ville et du parc des Roches
- Du 7 au 9 juin, animations lors des RV aux Jardins. Conférence, parcours aux bougies ...
- Le 3 août (dès 18h), Marché de producteurs et mapping en clôture du marché sur la façade de l'église Saint-Joseph
- Toute l'année : Marchés de producteurs, conférences, chantiers, concerts ...

Points d'Accueil Touristique

- 6 Rue du Général Leclerc à Bourmont
- La Divine Fromagerie à Illoud

Office de Tourisme de l'Ouest des Vosges

1 Rue des Cordeliers - 88300 Neufchâteau
Tél. : 03 29 94 10 95
www.tourisme-ouest-vosges.fr

Les incontournables

- L'église Notre-Dame et l'église Saint-Joseph
- Le Parc des Roches et la Promenade du Cône
- Le Circuit de découverte du Patrimoine et le parcours-chasse aux trésors «Cap Enigme», disponibles en mairie et en téléchargement sur www.bourmont.fr
- A proximité :
 - la Divine Fromagerie et la saga Caprice des Dieux à Illoud - Tél. : 03 25 30 81 00 www.ladivinefromagerie.com
 - le site archéologique de Grand
 - les thermes de Contrexéville et de Vittel

Mairie de Bourmont-entre-Meuse-et-Mouzon

16 Rue du Général Leclerc
52150 Bourmont-entre-Meuse-et-Mouzon
Tél. : 03 25 01 16 46
www.bourmont.fr

Châteauvillain

Petite Cité
de Caractère®
de la Haute-Marne



1. La Porte Madame
2. La Maison de la Prévôté
3. Le Musée dans la Tour de l'Auditoire
4. La chapelle de la Trinité

«Un de mes plus
plaisants souvenirs est
un séjour que je fis à
Châteauvillain chez une
sœur de bonne-maman»

Simone de Beauvoir
dans «Mémoire d'une
jeune fille rangée».

Située aux confins de la Champagne et de la Bourgogne, la cité de Châteauvillain est coquettement lovée dans une boucle de l'Aujon, l'un des nombreux petits cours d'eau nés dans le plateau de Langres voisin. Châteauvillain est riche d'un patrimoine remarquable.

La cité conserve de nombreux témoins d'une histoire peu banale : vestiges du château du moyen-âge et de celui du XVII^e, enceintes fortifiées du XII^e et du XIV^e, Tour de l'Auditoire qui accueille le petit musée de la ville, labyrinthe de ruelles et de chemins de ronde. On y découvre également un lavoir à parquet flottant unique en France, la Maison de la Prévôté et ses gargouilles, un colombier mis à l'honneur par Diderot dans l'Encyclopédie, la chapelle de la Trinité et ses peintures à la détrempe, une ancienne huilerie, les grandes halles à colonnades, l'hôtel de ville qui fait face à l'église Notre-Dame dont la façade est signée Soufflot. La Porte Madame, une des portes de la ville au moyen-âge, donne accès aujourd'hui au Parc aux Daims, un agréable lieu de promenade de 272 hectares où vivent plus de 200 daims. Fière de son passé, la cité de Châteauvillain, n'en est pas moins résolument tournée vers l'avenir. L'ancien site industriel « Le Chameau » où l'on fabriquait des bottes en caoutchouc, vit désormais au rythme de la création et d'expérimentations artistiques.

The history of Châteauvillain throughout the centuries is a real epic story which warrants a detour. From its fortified walls from the 12th and 14th centuries, the twentyold towers, in its labyrinth of alleys and ramparts, this surprising history begs to be discovered. Hidden in a curve of the Aujon River, Châteauvillain is also a city of gardens by the water, nestled in ancient trenches dug in calcareous rock.

Animations et visites guidées

- Visites guidées en juillet et août, sur demande auprès de l'Office de Tourisme et toute l'année pour les groupes auprès de la Clef des Champs au 06 88 56 67 94
- Sur le site du Chameau, dans les locaux de l'Expédition :
 - du 7 juillet au 25 août, exposition « Une chose apparaîtra ... »
 - de juillet à septembre, parcours de Land Art sur le thème « Pudeur et discrétion »
 - du 26 au 29 septembre, opéra populaire, sur réservation au 06 06 05 64 55
- Le 20 juillet (dès 18h), Marché de producteurs et mapping sur la façade de l'Hôtel de Ville avec fanfare de jazz

Office de Tourisme des Trois Forêts
Site «le Chameau» - 4 Route de Châtillon
52120 Châteauvillain
Tél. : 06 70 14 17 38 / 03 25 02 52 17
www.tourisme-arc-chateauvillain.com

Les incontournables

- La Tour de l'Auditoire et son musée (ouverts les sam. et dim. du 29 juin au 1^{er} sep. de 14h à 18h)
- La Porte Madame et le Parc aux Daims
- Le lavoir, la Maison de la Prévôté, l'église Notre-Dame et la chapelle de la Trinité
- Le Circuit de découverte du Patrimoine (disponible à l'Office de Tourisme) et les jeux de pistes (à télécharger sur www.chateauvillain.com)
- La ferme piscicole «La Belle Fontaine»
- A proximité : le Moulin de la Fleuristerie à Orges, Essoyes, le village des Renoir, le Mémorial De Gaulle et la Boisserie à Colombey-les-Deux-Eglises

Mairie de Châteauvillain
Hôtel de Ville - Place de l'Hôtel de Ville
52120 Châteauvillain
Tél. : 03 25 32 93 03
www.mairiechateauvillain-hautemarne.fr

Joinville

Petite Cité
de Caractère®
de la Haute-Marne



1



2



3



4

Cette cité princière de la Renaissance a gardé l'empreinte de son histoire.

Située en Champagne méridionale, Joinville conserve de la Renaissance une riche histoire que son patrimoine et ses monuments vous invitent à découvrir.

Bordée par la Marne, qui baigne le quai des Peceaux, la Capitale du Vallage s'adosse à la colline de l'ancien château. On peut accéder au sommet d'où on bénéficie d'un magnifique point de vue sur la ville qui a gardé le caractère pittoresque des villes médiévales avec ses rues étroites et tortueuses, ses maisons anciennes.

C'est dans le bâtiment historique de l'Auditoire, ancien tribunal de justice, que vous découvrirez la riche histoire des seigneurs de Joinville. Le Château du Grand Jardin, créé au XVI^e siècle par Claude de Lorraine, 1^{er} duc de Guise, est entouré d'un magnifique jardin Renaissance, classé Jardin Remarquable. L'Apothicaire rassemble plus de 230 pots et ustensiles de l'ancienne pharmacie de l'Hôpital Sainte-Croix construit au XVI^e siècle.

Bordering the Marne river, which bathes the quai des Peceaux, the city lies beneath the hill of the former castle. From the top there is a magnificent view on the city with its narrow and winding streets and old houses. It is in the historic house of the «Auditoire», the former court of justice, that you will discover the rich history of the Lords of Joinville. The «Grand Jardin», 16th century castle built by Claude de Lorraine, the 1st Duke of Guise, is surrounded by a magnificent Renaissance garden. The «Apothicaire» has a collection of more than 230 jars and utensils of the pharmacy of the Hospital Sainte-Croix built in the 16th century.

Animations et visites guidées

- Visite guidée de la ville, de l'Auditoire, de la chapelle Sainte-Anne et de l'Apothicaire sur réservation
- Visite libre ou guidée du Château du Grand Jardin, d'avril à début novembre
- Les 18 et 19 mai, 22 juin, 27 juillet, 24 août et 21 septembre : les Fêtes du Terroir
- Les 29 et 30 juin, «le Quai des bouquinistes» réunit écrivains, peintres ...
- Le 27 juillet (dès 15h), Marché de producteurs et mapping en clôture du marché sur la façade de l'église Notre-Dame avec fanfare de jazz
- Les dimanches de juillet et août, à 17h : Spectacles «l'Été du spectacle vivant» au Château du Grand Jardin

Office de Tourisme du Bassin de Joinville en Champagne

Place Saunoise - 52300 Joinville
Tél. : 03 25 94 17 90
www.tourisme-joinville.com

Les incontournables

- Le Château du Grand Jardin
Tél. : 03 25 94 17 54
<http://haute-marne.fr/culture/chateau-du-grand-jardin/>
- L'Auditoire et l'Apothicaire, l'église Notre-Dame, la chapelle Sainte-Anne et ses vitraux
- Le Circuit de découverte du Patrimoine et la chasse aux énigmes, disponibles à l'Office de Tourisme
- A proximité : les Jardins de mon Moulin à Thonnance-les-Joinville, le Château de Cirey-sur-Blaise, le Metallurgic Park à Dommartin-le-Franc et le Lac du Der

Mairie de Joinville

Hôtel de Ville - Place du Général Leclerc
52300 Joinville
Tél. : 03 25 94 13 01
www.mairie-joinville.fr

Vignory

Petite Cité
de Caractère®
de la Haute-Marne



1



2



3



4

1. Vue panoramique
2. L'église Saint-Etienne
3. La Maison XVIII^e
4. Animations sur le site du Château

**Au coeur de la
Champagne, Vignory
conserve du Moyen-
Age un exceptionnel
patrimoine, dont une
église chef d'oeuvre de
l'art roman.**

Fief des seigneurs de Vignory au début du XI^e siècle, le village s'implante à la rencontre de la Marne à l'est et de la forêt de l'Etoile à l'ouest.

Blottie au creux d'un vallon, au cœur d'un écrin de verdure, Vignory possède une des plus remarquables églises romanes du Grand Est. Construite au XI^e siècle, l'église Saint-Etienne est un témoin de l'architecture pré-romane de l'est de la France et est reconnue pour la qualité de son architecture et de son mobilier. La cité est dominée par les vestiges du château féodal, édifié du XII^e au XV^e siècle, qui depuis 2003 fait l'objet d'une vaste campagne de restauration. Dans la Tour du Puits, vous admirerez la reconstitution partielle de la voûte de pierre. En pénétrant dans l'imposant donjon, la très belle charpente et le panorama sur la vallée vous surprendront. La configuration de Vignory rappelle l'époque médiévale. N'hésitez pas à flâner dans les venelles et à emprunter les passages couverts, jusqu'au lavoir atypique avec ses colonnades ou au jardin médiéval. Découvrez la Maison du XVIII^e siècle, le musée présentant la maquette de la cité médiévale, des armements et des vestiges archéologiques.

Vignory was a fief of the Lords of Vignory at the beginning of the 11th century; the village is found between the River Marne to the East and the Star Forest to the West. The remains of the vast castle fortress testify to its mediaeval past, as well as the high 12th century donjon tower, the «Tour au Puits» and the vestiges of ramparts. Today, the village is famous for its Saint-Etienne church and its sculpted capitals, major works in French art history.

Animations et visites guidées

- Visite guidée toute l'année pour les groupes d'au moins 10 pers. (4€/pers.) sur rendez-vous auprès de l'Association Histoire et Patrimoine - 06 81 29 54 06 www.patrimoine-vignory.fr
- Le 29 juin (dès 18h), Marché de producteurs et mapping de clôture
- Le 6 juillet : randonnée VTT et pédestre semi-nocturne (départ du château à 18h30)
- Les 20 et 21 juillet, week-end festif avec notamment feu d'artifice le samedi à 22h
- Le 24 août (18h), ciné-débat animé
- Les 21 et 22 septembre, Journées du Patrimoine avec animations nocturnes le samedi à 20h30 et visites commentées du château le dimanche de 15h à 18h30

Office de Tourisme de Chaumont Destinations
7 Av. du Général de Gaulle - 52000 Chaumont
Tél. : 03 25 03 80 80
www.tourisme-chaumont-champagne.com

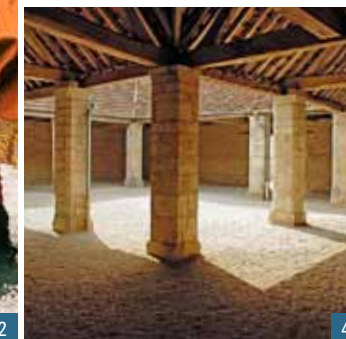
Les incontournables

- L'église Saint-Etienne
- Le Donjon et la Tour au Puits
- La Maison XVIII^e et le musée
- Le Circuit de découverte du Patrimoine et le Circuit pédestre du Château, dépliants à télécharger sur www.patrimoine-vignory.fr
- A proximité ;
 - le Mémorial De Gaulle et la Boisserie à Colombey-les-Deux-Eglises
 - et Joinville, Petite Cité de Caractère

Mairie de Vignory
1 Place de la Mairie
52320 Vignory
Tél. : 03 25 02 44 53

Montsaugeon

Petite Cité
de Caractère®
homologable
de la Haute-Marne



1. La Porterie médiévale
2. Montsaugeon médiéval
3. Une belle façade en pierre
4. Les Halles

Aujourd'hui pittoresque village, cette ancienne place forte entre Langres et Dijon commandait 10 châteaux et 25 villages.

Montsaugeon était autrefois ville frontière entre Bourgogne et Franche-Comté. Y était rendue la Justice, stocké le sel, vendangé un vignoble au vin réputé, organisées des foires de renom.

Malgré le démantèlement de la forteresse et la régression progressive de l'ancienne cité bourguignonne depuis maintenant 500 ans, le petit village d'aujourd'hui a gardé les caractéristiques d'une cité bourgeoise avec ses quartiers spécialisés, son faubourg, ses maisons bourgeoises en pierre, ses châtelets et ses halles en atrium du XVIII^e siècle qui abritaient foires et marchés. La Porterie médiévale est le seul vestige de l'enceinte médiévale du château. Elle date du XV^e siècle et on y distingue encore les traces du système de relevage de son pont-levis.

Montsaugeon reste la capitale du Montsaugeonnais, et son vignoble, recréé de par la seule volonté de passionnés, porte son nom avec élégance.

Nestling on a knoll at the edge of Burgundy and Champagne, Montsaugeon is a picturesque village with a wealth of history. It was a former stronghold commanding 10 castles and 25 villages. At this border town between Burgundy and Franche-Comté, justice was served, salt was stored, famous vineyards were harvested and renowned fairs were organised. Although the fortress was dismantled and this ancient Burgundy town has declined gradually over the last 500 years, the small village of today has kept the characteristics of a burgher town with different neighbourhoods, middle-class houses, châtelets, covered market, etc. Montsaugeon is still the capital of the Montsaugeonnais region. Its vineyards were recreated entirely through the enthusiasm of volunteers and elegantly bear its name.

Animations et visites guidées

- Visites guidées humoristiques de la cité les 1^{er} et 15 juin, 13 et 20 juillet, 14 et 28 septembre, de 11h à 12h
Plus d'informations au 07 71 70 38 85
 - Visites en groupe, théâtralisées ou non, sur réservation au 03 25 87 67 67
 - Toute l'année à la Tour des Villains, expositions, stages-ateliers, créations théâtrale et animations musicales dont :
 - les 17 et 24 août, spectacles déambulatoires à 21h
 - les 27 juillet et 31 août, marchés animés autour de la thématique du grenier à sel historique
- Plus d'infos sur www.latourdesvillains.fr

Office de Tourisme du Pays de Langres
Square Olivier Lahalle - 52200 Langres
Tél. : 03 25 87 67 67
www.tourisme-langres.com

Les incontournables

- L'église de la Nativité de la Vierge
- La place de la Porterie médiévale
- Les halles
- La promenade des Remparts
- Les ruines du Château
- Le Circuit de découverte du Patrimoine, balisé sur place et disponible sur l'application mobile IdVizit
- A proximité : Langres et Dijon, Villes d'Art et d'Histoire

Mairie du Montsaugeonnais
Maison de Services au Public
3 Rue de la Gare - Prauthoy
52190 Le Montsaugeonnais
Tél. : 03 25 88 32 23



Petites Cités
de Caractère®
de la Moselle

Vic-sur-Seille

Petite Cité
de Caractère®
homologable
de la Moselle



1. L'Hôtel de Ville
2. L'Hôtel de la Monnaie
3. La Porte des Evêques
4. Le Musée Georges de La Tour

**Le célèbre peintre des
lumières Georges de la
Tour y est né en 1593.**

La jolie cité de Vic-sur-Seille se situe en Lorraine et fait partie du Pays Saulnois, au cœur du Parc naturel régional de Lorraine.

Son passé a été longuement marqué par des périodes de prospérité liées au sel, à la viticulture et à la présence des Evêques de Metz qui ont fortement influencé son originalité architecturale.

Outre son Musée qui porte le nom du plus célèbre enfant du pays, le peintre Georges de La Tour (1593-1652), la cité recèle de nombreuses curiosités dans ses rues étroites et pavées, en ensemble d'édifices à l'architecture remarquable, blottie dans une vallée paysagère et identitaire.

Le vignoble vicois y occupe une place toute particulière.

Avec près de 8 hectares plantés dans l'aire AOC Moselle, les vins de Vic (gris, blancs, rouges, tranquilles ou effervescents) contribuent à la renommée de la cité.

The pretty town of Vic-sur-Seille in Lorraine is part of the Pays du Saulnois at the heart of the Lorraine regional nature park. Its history is marked by periods of prosperity linked to salt production, wine growing and the presence of the Bishops of Metz who strongly influenced its architecture. In addition to the Museum named after its most famous son, the painter Georges de La Tour (1593-1652), the town has many attractions with narrow cobbled streets and remarkable architecture nestling in a picturesque valley. With around 8 hectares planted in the AOC Moselle wine region, the wines of Vic contribute to the fame of the little town.

Animations et visites guidées

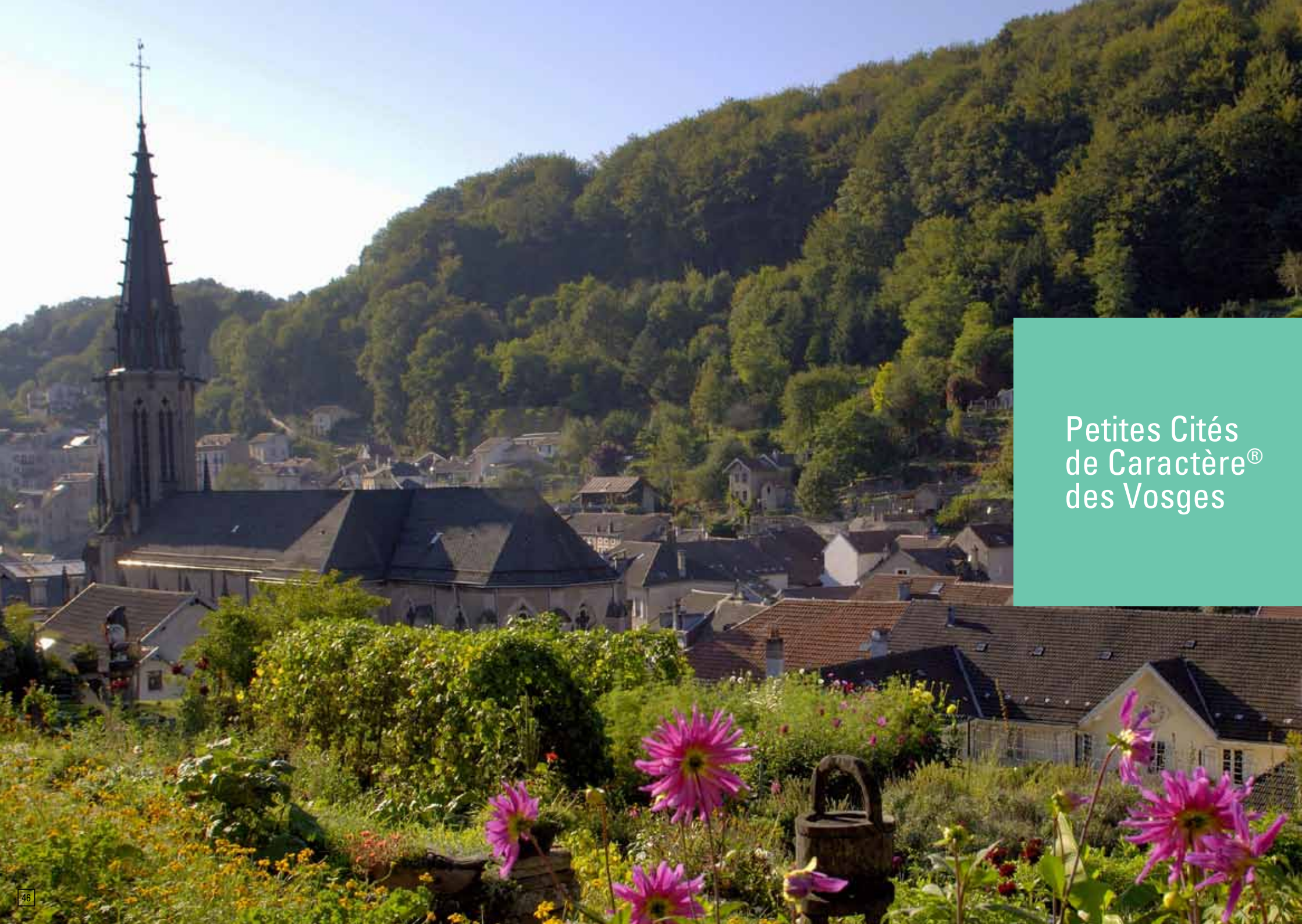
- Viste guidée sur réservation auprès de l'Office de Tourisme
- Conférences, ateliers et animations variées au Musée Georges de La Tour
- Le 30 mai, Escapade gourmande Vicoise, balade gastronomique, patrimoniale et festive
- Tous les dimanches de juin, festival de musique baroque à l'Eglise Saint-Marien
- Du 5 au 7 juillet, Festival de théâtre
- Du 27 au 29 juillet, Fête patronale
- Les 21 et 22 septembre, Journées du Patrimoine, découverte du centre historique et des sites majeurs. Festival Photo ODS.
- Du 6 au 8 décembre, Marché de Noël

**Bureau d'Accueil de l'Office de Tourisme
du Pays du Saulnois**
Hôtel de la Monnaie - Place du Palais
57360 Vic-sur-Seille
Tél. : 03 87 01 16 26
www.tourisme-saulnois.com

Les incontournables

- Le Musée Georges de La Tour
Tél. : 03 87 78 05 30 - www.mosellepassion.fr
- L'Hôtel de la Monnaie
- Le Couvent des Carmes et son église
- L'église paroissiale Saint-Marien
- Le Château des Evêques
- A déguster, les vins de Vic
- Domaine Dietrich Girardot - Tél. : 03 87 01 84 48
- Domaine Gauthier - Tél. : 06 23 45 63 31
- A proximité : Musée du Sel de Marsal, Etang de Lindre et Parc animalier de Sainte-Croix à Rhodes

Mairie de Vic-sur-Seille
Hôtel de Ville - 22 Place du Palais
57630 Vic-sur-Seille
Tél. : 03 87 01 14 14
www.vic-sur-seille.fr



Petites Cités
de Caractère®
des Vosges

Plombières-les-Bains

Petite Cité
de Caractère®
des Vosges

Ce sont les Romains qui, lors de la conquête des Gaules, découvrirent à Plombières des sources d'eaux chaudes et fondèrent la station thermale.

Au sein du Parc naturel régional des Ballons des Vosges, Plombières-les-Bains est une ville thermale dotée de 2 000 ans d'histoire et d'un patrimoine incomparable.

Au creux d'une vallée et accrochées aux coteaux, ses rues étroites lui confèrent une ambiance toute particulière. Son aspect pittoresque repose sur ses élégantes maisons d'époque XVIII^e-XIX^e parées de détails architecturaux et de balcons ouvragés en fer forgé, en fonte moulée ou en bois. Plombières est d'ailleurs appelée la ville aux mille balcons.

Sont soignées à Plombières-les-Bains, les affections intestinales et rhumatismales. D'illustres curistes s'y sont succédés parmi lesquels les Ducs de Lorraine, Voltaire, Joséphine et Hortense de Beauharnais, Napoléon III ...

Des vues imprenables sur la vallée sont à admirer depuis le Coteau de la Vierge et les Jardins en Terrasses, 1001^{ème} balcon de Plombières. Le Parc Miniatures présente des monuments anciens et actuels du Grand Est en miniatures. La cité est aussi le berceau d'antiquaires, brocanteurs et métiers d'art. La glace Plombières fait partie des spécialités gastronomiques incontournables de la station.

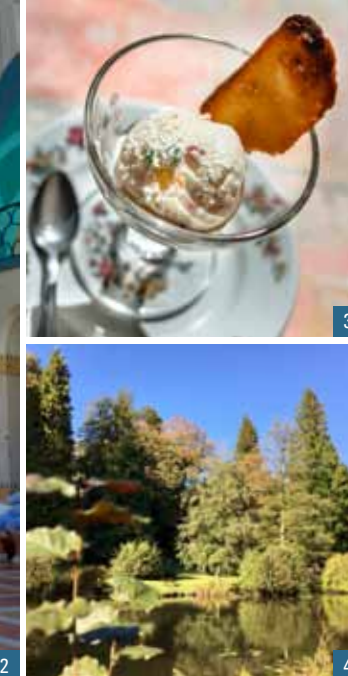
In the heart of the Vosges Natural Park, Plombières-les-Bains is a spa town with 2,000 years of history and an incomparable heritage. Nestled in a valley and anchored to the hills, its narrow streets and elegant 18th and 19th century houses give the town a very special atmosphere. The many finely crafted balconies have given rise to the nickname 'Town of 1000 balconies'. Breathtaking views over the town and valley can be admired from the top of the terraced gardens (Les Jardins en Terrace) or the 'Coteau de la Vierge' hillside. The 'Park of Miniatures' (Parc Miniatures) presents scaled down reproductions of both ancient and modern monuments of the region. The town is also home to many antique and second hand shops and craft boutiques.



Animations et visites guidées

- Viste guidée «Il était une fois Plombières» chaque mercredi du 20 mars au 20 novembre (horaires au 03 29 66 01 30)
- Visite commentée en petit train touristique (départ à 16h les week-ends et jours fériés de mi-avril à fin octobre et les mercredis en juillet et août)
- Les 8-9 juin, Salon «Bien-être et nature»
- Nombreuses animations estivales : les marchés du Terroir de Ruau, les concerts «les Estivales», la Semaine des Arts du 5 au 9 août, les Peintres dans la rue le 4 août, Rock-les-Bains les 10 et 11 août ...
- En novembre-décembre, le Marché de Noël d'Autrefois

**Bureau d'accueil de l'Office de Tourisme
Remiremont Plombières-les-Bains**
Place Maurice Janot
88370 Plombières-les-Bains
Tél. 03 29 66 01 30
www.tourisme-remiremont-plombieres.com



Les incontournables

- Les Thermes Napoléon et le Grand Hôtel
- Le Centre spa balnéo romain Calodaé
www.plombieres-les-bains.com
- Le parc-jardin des Jardins en Terrasses
www.jardinsenterrasses.fr
- Le Parc Miniatures - www.parcminiatures.com
- Les Circuits pédestres historiques (1h et 3h)
(dépliants disponibles à l'Office de Tourisme)
- A proximité : Remiremont, La Bresse et Gérardmer, les Hautes-Vosges et le Plateau des Mille étangs

Mairie de Plombières-les-Bains
Hôtel de Ville - 1 Place Beaumarchais
88370 Plombières-les-Bains
Tél. : 03 29 66 00 24
www.plombiereslesbains.fr

Région Grand Est



Petites Cités de Caractère®



Petites Cités de Caractère® homologables

0 15 30 km

Mentions légales

Légendes :

1^{re} de couverture : Vignory, Bourmont et Joinville, pages 2, 24 et 4^e de couverture : Sézanne, pages 4 et 44 : Vic-sur-Seille, pages 6 et 55 : Bourmont, page 8 : Rocroi, page 14 : Essoyes, page 32 : Joinville, page 48 : Plombières-les-Bains.

Crédits photographiques :

Région Grand Est, Direction de la Culture - photos Jacques PHILIPPOT et Patrice THOMAS. Agence Régionale du Tourisme Grand Est - photos Fred LAURES, Disko et Marjolein VAN ROTTERDAM. CDT de l'Aube, Conseil Départemental de la Haute-Marne, Maison Départementale du Tourisme de la Haute-Marne - photos Philippe LEMOINE. Syndicat Mixte du Pays de Chaumont. OT Vallées et Plateau d'Ardenne, Ville de Mouzon/Musée du feutre, Association de Sauvegarde du Patrimoine d'Ervy-le-Châtel, OT Othe-Armance, OT Côte des Bar en Champagne, Du Coté des Renoir - photos Sylvain Bordier, Association la Clef des Champs, Association Histoire et Patrimoine de Vignory, Ville de Sainte-Ménéhould, Hôtel-restaurant le Cheval Rouge, Ville de Sézanne - photos Virginie DHELLEME, Ville de Joinville - photo Hubert GUILLEMIN, OT Bassin de Joinville, Ville de Vic-sur-Seille, Musée Georges de La Tour - photo F Doncourt, Ville de Plombières-les-Bains, OT Remiremont-Plombières. Eric CORLAY, M DEMARQUET, Yves GARAND, Michel JOLYOT, Denis KRIEGER, M et Mme MEDART, Dominique PIOT, Flavie SERRIERE VINCENT-PETIT, Bruno BOURLE, Jacques MARTIN. Remerciements aux municipalités, associations et Offices de Tourisme pour les nombreuses photos transmises. L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, consommez avec modération.

Cartographie : Région Grand Est

Conception, rédaction et réalisation : Agence Régionale du Tourisme Grand Est

Impression : Imprimerie Leducq, avril 2019

En savoir plus : Les guides «Parcours du Patrimoine» des Petites Cités de Caractère® dont disponibles à la vente. Les dépliants «A la découverte du Patrimoine» sont disponibles dans les Offices de Tourisme des Petites Cités de Caractère® et en téléchargement sur www.petitescitesdecaractere.com

Document non contractuel. Avec le soutien financier de la Région Grand Est.



Disponible dans les Offices de Tourisme
et sur www.petitescitesdecaractere.com



Marchés de producteurs, soirées et mapping, visites à thèmes, expositions, concerts, ateliers et chantiers participatifs ...

Demandez la brochure des Animations 2019
des Petites Cités de Caractère® de Haute-Marne



Petites Cités de Caractère®

Répondant aux engagements précis et exigeants d'une charte de qualité nationale, ces cités mettent en œuvre des formes innovantes de valorisation du patrimoine, d'accueil du public et d'animation locale.

C'est tout au long de l'année qu'elles vous accueillent et vous convient à leurs riches manifestations et autres rendez-vous variés.

Vous y êtes invités. Prenez le temps de les visiter, les portes vous sont ouvertes. Vous y apprécierez un certain art de vivre.

Découvrez-les sur **www.petitescitesdecaractere.com**



Retrouvez-nous sur Facebook : Petites Cités de Caractère France



Suivez-nous sur Instagram : [petitescitesdecaractere](https://www.instagram.com/petitescitesdecaractere)



Abonnez-vous à la chaîne You Tube : Petites Cités de Caractère France



Petites Cités de Caractère® du Grand Est
Agence Régionale du Tourisme Grand Est
5 rue de Jéricho - BP 50319 - 51013 CHALONS-EN-CHAMPAGNE Cedex
Tél. : 03 26 21 85 80
pcc.grandest@gmail.com



Edition 2019